



**SITZUNG
DES KAMMERAUSSCHUSSES
VOM 28.01.2020**

**RIUNIONE
DELLA GIUNTA CAMERALE
DEL 28.01.2020**

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

On. Dr. Michl Ebner

Vizepräsident

Vicepresidente

Elio Pidutti

Mitglieder

Componenti

dott. Federico Giudiceandrea

Martin Haller

Dr. Barbara Jäger

Dr. Annemarie Kaser

Dr. Stefan Pan

Markus Rabanser

Johanna Santa Falser

Leo Tiefenthaler

Abwesende

Assenti

dott. Sandro Pellegrini

Manfred Pinzger

Sekretär

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Peter Glier, Präsident, sowie Dr. Giorgia Daprà und Rag. Renata Battisti, Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Glier, presidente, nonché Dott.ssa Giorgia Daprà e Rag. Renata Battisti, componenti del Collegio dei revisori dei conti.

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Amtsdirektor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, direttore d'ufficio della Segreteria della Camera.

BESCHLUSS NR. 15

DELIBERAZIONE N. 15

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen für 2 Stellen auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse C1, Berufsbild „Mitarbeiter“ für die Abteilung "Wirtschaftsförderung", im Bereich Innovation und Unternehmensentwicklung.

Concorso pubblico per esami a 2 posti in prova nella posizione economico-professionale C1, profilo professionale "collaboratore" per la ripartizione "Promozione economica", nel reparto Innovazione e sviluppo d'impresa.

Beschluss Nr. 15 vom 28.01.2020**Deliberazione n. 15 dd. 28.01.2020****Betreff:**

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen für 2 Stellen auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse C1, Berufsbild „Mitarbeiter“ für die Abteilung "Wirtschaftsförderung", im Bereich Innovation und Unternehmensentwicklung.

DER KAMMERAUSSCHUSS:

vorausgeschickt, dass:

- es erforderlich ist, einen öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen für 2 Stellen auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse C1, Berufsbild „Mitarbeiter“ , im Bereich Innovation und Unternehmensentwicklung auszuschreiben, welche Kandidaten und Kandidatinnen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten sind;
- der neue Stellenplan und, innerhalb desselben, die Planstellen für die einzelnen Besoldungs- und Berufsklassen sowie die darin enthaltene Sprachgruppenverteilung mit Kammerratsbeschluss Nr. 5 vom 27.04.2018 genehmigt wurden;
- die Regelung der Aufgaben und die Berufsbilder des Kammerpersonals mit Beschluss Nr. 18 vom 09.01.2012 genehmigt wurden;
- der Art. 46 der geltenden Verordnung über die Organisation der Handelskammer Bozen die Ernennung, Zusammensetzung und Funktionsweise der Prüfungskommissionen regelt;
- auf das Kammerpersonal die Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals der Region Trentino-Südtirol angewendet werden;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

Oggetto:

Concorso pubblico per esami a 2 posti in prova nella posizione economico-professionale C1, profilo professionale "collaboratore" per la ripartizione "Promozione economica", nel reparto Innovazione e sviluppo d'impresa.

LA GIUNTA CAMERALE:

premessi che:

- si ravvisa la necessità di bandire un concorso pubblico per esami a 2 posti in prova nella posizione economico-professionale C1, profilo professionale "collaboratore" nel reparto Innovazione e sviluppo d'impresa., riservati a candidati e candidate appartenenti al gruppo linguistico tedesco;
- la nuova dotazione organica complessiva e, nell'ambito della stessa, le dotazioni organiche per le singole posizioni economico-professionali nonché la relativa ripartizione per gruppi linguistici sono stati approvati con deliberazione consiliare dd. 27.04.2018, n. 5;
- la disciplina delle mansioni ed i profili professionali del personale camerale sono stati approvati con la deliberazione dd. 09.01.2012, n. 18;
- l'art 46 del vigente regolamento sull'organizzazione della Camera di commercio di Bolzano regola la nomina, la composizione e le modalità di funzionamento delle commissioni d'esame;
- al personale camerale si applicano le norme sullo stato giuridico ed il trattamento economico del personale della Regione Trentino-Alto Adige;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

Beschluss Nr. 15 vom 28.01.2020

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

b e s c h l i e ß t

mit Stimmeneinhelligkeit:

- einen öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen für 2 Stellen auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse C1, Berufsbild „Mitarbeiter“ im Bereich Innovation und Unternehmensentwicklung auszuschreiben, welche Kandidaten und Kandidatinnen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten sind;
- die diesbezüglichen Wettbewerbsbestimmungen, die diesem Beschluss beigeschlossen sind und einen ergänzenden Teil desselben darstellen, zu genehmigen;
- die Prüfungskommission des genannten öffentlichen Wettbewerbes, mit folgender Zusammensetzung zu ernennen:

Präsident:

- Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär der Handelskammer, Angehöriger der italienischen Sprachgruppe;

Mitglieder:

- Dr. Irmgard Lantschner, Kammerbedienstete in der Besoldungs- und Berufsklasse C3 und Direktorin des Amtes Innovation und Unternehmensentwicklung, Angehörige der deutschen Sprachgruppe;
- Dr. Christine Platzer, Kammerbedienstete in der Besoldungs- und Berufsklasse C3 und Direktorin des Amtes WIFI – Weiterbildung und Personalentwicklung, Angehörige der deutschen Sprachgruppe;

Sekretärin:

- Monika Unterfrauner, Kammerbedienstete der Besoldungs- und Berufsklasse B4, Angehörige der deutschen Sprachgruppe.
- den Präsidenten der Kommission zu ermächtigen eventuelle Ersatzmitglieder und/oder weitere Zusatzmitglieder mittels Schreiben zu ernennen;

Deliberazione n. 15 dd. 28.01.2020

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti:

- di bandire un concorso pubblico per esami a 2 posti in prova nella posizione economico-professionale C1, profilo professionale “collaboratore” nel reparto Innovazione e sviluppo d'impresa, riservati a candidati e candidate appartenenti al gruppo linguistico tedesco;
- di approvare il relativo bando di concorso che, allegato alla presente deliberazione, ne forma parte integrante;
- di nominare la Commissione esaminatrice per il suddetto concorso pubblico, nelle seguenti persone:

Presidente:

- Dr. Luca Filippi, Vicesegretario generale della Camera di commercio, appartenente al gruppo linguistico italiano;

Componenti:

- dott.ssa Irmgard Lantschner, dipendente camerale della posizione economico-professionale C3 e direttrice dell'ufficio Innovazione e sviluppo d'impresa, appartenente al gruppo linguistico tedesco;
- dott.ssa Christine Platzer, dipendente camerale della posizione economico-professionale C3 e direttrice dell'ufficio WIFI – Formazione e sviluppo del personale, appartenente al gruppo linguistico tedesco;

Segretaria:

- Monika Unterfrauner, dipendente camerale della posizione economico-professionale B4, appartenente al gruppo linguistico tedesco.
- di autorizzare, altresì, il Presidente della Commissione a nominare per iscritto eventuali membri sostituti e/o ulteriori componenti aggiuntivi;

Beschluss Nr. 15 vom 28.01.2020

- der Körperschaft das Recht vorzubehalten, die ausgeschriebene Stelle nicht zu besetzen.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgewichts Bozen Rekurs gegen die vorliegende Maßnahme eingebracht werden kann.

Deliberazione n. 15 dd. 28.01.2020

- di riservare all'Ente il diritto di non conferire i posti messi a concorso.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente provvedimento al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

(On. Dr. Michl Ebner)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALESEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)